



Новини

4 травня відбулось друге засідання I сесії Вишгородської районної ради V скликання. Розгляд питання про обрання голови районної ради та його заступника перенесено. Як повідомила голова районної виборчої комісії Алла Солонікова, наступне засідання сесії відбудеться 18 травня о 10 годині в залі засідань адмінбудинку (пл. Шевченка, 1).

4 травня Державний музей — заповідник "Битва за Київ у 1943 році" (с. Нові Петрівці) відвідав Президент Українського Союзу промисловців та підприємців Анатолій Кінах. Він зустрівся з ветеранами Великої Вітчизняної війни, героями Лютизького плацдарму. За спонсорської підтримки СПП будуватиметься каплиця Пам'яті (автор проекту — Василь Климик, Національна спілка архітекторів України).

7 травня на території музею відбудеться військово-історична вистава "Велика Перемога. Травень 1945 року". Початок о 12-00.

7 травня. Третьою неділею по Пасці є Неділя Мирносошць. У Соборі Вишгородської Богородиці (УГКЦ) Вишгородський музично-пальний хор "Коралі" вже традиційно буде співати святкову Службу Божу (початок — о 9 годині). По закінченню Служби — концерт хору і благодійний обід.

9 травня: 9-30 — на площі Шевченка грає дитячо-юнацький духовий оркестр-студія "Водограй". **10-15** — біля Братської могили мітинг з нагоди 61 річниці перемоги у Великій Вітчизняній війні, вшанування пам'яті загиблих.

11-30 — святковий концерт у БК "Енергетик".

3 Днем Перемоги!



Низький уклін вам, ветерани!

Неначе гаряча жарина
Торкнулась знезначчя плеча.
То куля ворожа понині
Погоду отак визнача.
Нестерпні громи і заграви
Гнівили серця повсякчас.
Дніпровські круті переправи
Робили героями нас.
Чорніли домівок руїни,
Димили назустріч поля.
Нас стріла журбою України
Багатостраждальна земля.
Томилися рідні в неволі
Роками зрання дотемна.
За їхні страждання і болі
Катюг покарали сповна.
Пліч-о-пліч від бою до бою —
Без втоми, без страху, без сну —
Прийшли кризь вогонь із тобою
У нашу святкову весну.

Віктор КУЧЕРУК

Вишгородська міська рада ветеранів від щирого серця вітає ветеранів війни, праці й військової служби, усіх мешканців Вишгорода із всенародним святом — Днем Перемоги, бажає всім міцного здоров'я, щастя, благополуччя та запрошує всіх на присвячений Дню Перемоги мітинг 9 травня на 10 годину.

Шановні вишгородці!

Сьогодні ми хочемо звернутися до вас — сивочолих учасників кривавих визвольних боїв Другої світової війни, солдатських удів, що зберегли пам'ять про коханого чоловіка, батька, сина, брата і самотужки піднімали дітей, до підпільників і партизанів, котрі не скорилися окупантам, до підлітків, які працювали на полі й у цеху задля Великої Перемоги. Ви віддавали свої сили заради перемоги Добра над Злом. Низький уклін вам і всенародна шана.

Згадаймо тих, кого вже немає серед нас, кого наздогнала війна вже у мирні дні. Вони мріяли про наше — дітей, онуків і правнуків — щасливе життя, тож виправдаймо їх сподівання, перемагаймо незгоди і живімо гідно.

Віктор РЕШЕТНЯК,
Вишгородський міський голова, міська рада, міськвиконком,
редакція газети "Вишгород"

Читайте у номері

Коли буде гаряча вода? — стор. 2
Капітальний ремонт основних засобів — стор. 2
Вишгородська "Чайка" в Голандії — стор. 7
Шануй старість змолоду! — стор. 7

Два крила з'єдналися

Третього травня о 12 годині третій поверх адмінбудинку, який довгі роки був роз'єднаний на два окремі закриті крила — правий міськвиконкому та лівий райдержадміністрації, — став єдиним нероздільним простором діяльності державних мужів на благо народу. Міський голова Віктор Решетняк та голова РДА Ростислав Єрема (НА ФОТО) перерізували стрічку між двома половинами поверху, чим розпочали, як зазначив Віктор Решетняк, початок нового відліку стосунків міської та районної влад.

Влас. інф.



Фото Андрія МЯТНИХ

Обрана влада має працювати на громаду

28 квітня відбулося перше засідання I сесії Вишгородської міської ради V скликання. У великій залі адмінбудинку зібралися новообрані депутати, працівники територіальної виборчої комісії, відділів і служб міста і району, представники різних політичних партій і прошарків населення (НА ФОТО). Голова ТВК Микола Плашенков ознайомив присутніх із результатами виборів і прочитав список депутатів міської ради, а також привітав їх з обранням. Далі він передав повноваження Вишгородському міському голові Віктору Решетняку (НА ФОТО). Пропонуємо увазі читачів перший програмний виступ голови міста:

"Шановні депутати! Шановні присутні!

Дозвольте і мені привітати новообраних депутатів Вишгородської міської ради V скликання, а також подякувати міській виборчій комісії за відповідальну та напружену роботу.

Разом з тим, хочу, щоб роботу міської ради в новому складі ми з вами почали не тільки з привітань один одному і не з "чергових" закликів "виправдати надії виборців".

Спочатку ми маємо усвідомити декілька важливих обставин та зробити висновки.

Ми з вами брали участь у непростих виборах, які за своєю напругою і гостротою були, мабуть, безпрецедентними в історії держави



Фото Андрія МЯТНИХ

і нашого міста. Інколи доводилося потрапляти в такі ситуації, коли мимоволі замислюєшся над тим, що ж таке представницька демократія і для чого вона існує. (Я маю на увазі і вогонь несправедливої критики, і "брудні" політичні технології, які застосовувалися проти багатьох із нас.)

Та людство ще не винайшло кращої, ніж демократична, форми правління. І наш з вами обов'язок — із самого початку спільної роботи, з першої сесії домовитися про те, як ми повинні розуміти свій статус демократично обраних представників громади міста.

Ми прийшли до цієї зали під різними прапорами. Сьогодні вже не важливо, хто і як борюся за владу. Важливо інше — обрана влада має працювати на громаду!

Тому, зі свого боку, беру особистий обов'язок забути про всі "образи" передвиборної боротьби і співпрацювати на благо

вишгородців з усіма (із недавніми політичними суперниками включно).

Пропоную і вам припинити дебати і згорнути прапори, принаймні, до наступних виборів. Це вимога Закону, це моя особиста вимога до всіх, хто буде забувати, що депутата має відрізняти не тільки статус, а й совість, відповідальність перед виборцем.

Люди чекають змін на краще. І тому вже зараз ми маємо подумати про те, як новообрані депутати безпосередньо працюватимуть із громадою міста. Я чекаю пропозицій щодо закріплення кожного з вас за окремим, умовно кажучи, шматочком міста, за окремою ділянкою роботи. Думаю, треба надати необхідну інформацію вишгородцям, в тому числі із зазначенням ваших номерів телефонів, щоб люди могли оперативно вирішувати будь-які свої питання, що входять до компетенції депутата міської ради.

Загальні принципи, на яких будуватиметься наша робота, бачу такими:

Принцип перший. Наша країна вступила в новий змістовний етап свого розвитку. Тепер доля реформ визначається не центром, а регіонами. В основу своєї діяльності ми повинні поставити не рутинну роботу з містечковими підходами, а концептуальний аналіз наших цілей і можливостей з широким і ефективним застосуванням права законодавчої ініціативи. Це, перш за все, чіткий аналіз тенденцій в країні і світі й уміле їх за-

тосування на місцевому рівні. В цьому відношенні у нашого міста ідеальні умови, і насамперед те, що воно є супутником столиці.

Принцип другий. Влада зобов'язана бути відкритою, прозорою і зрозумілою для населення. У громади міста має бути можливість не тільки знати про все, що відбувається у владних структурах, але й впливати на підготовку та прийняття рішень. Це стосується кадрової, бюджетної, комунальної, земельної політики (не буде жодного призначення, прийнятого за зачиненими дверима). Наші засоби масової інформації перестануть бути однобоким рупором влади, через них громада міста отримує можливість висловити свою думку на нашу з вами адресу. При цьому нам з вами необхідно серйозно подумати, чи достатньо для міста, що розвивається, для повноцінного діалогу з нашими виборцями однієї газети, однієї радіостанції й одного телевізійного каналу.

Далі — на стор. 2



Фото Ольги ДУМАНСЬКОЇ

Обрана влада має працювати на громаду

(Початок на стор. 1)

Принцип третій. Наша робота має будуватися на основі стратегічного і тактичного планування, як це робиться в усьому світі і навіть в усіх великих корпораціях. Дивно, що ми до цього жили, не маючи довгострокової та середньострокової Стратегії. І роботою над цими документами ми займемося найближчим часом, можливо, із залученням високопрофесійних вітчизняних чи закордонних експертів.

Принцип четвертий. Соціальне партнерство. Я думаю, місто, в якому під час передвиборної кампанії освоювалися великі кошти на політичну рекламу й антирекламу, вже доросло до того, щоб ставити питання про соціальну відповідальність бізнесу перед суспільством. Звісно, не йдеться про експропріацію чи реприватизацію, але, як приклад, говорити про захоплення підприємництва на фоні нашої вічної проблеми — бруду на вулицях міста — це просто лицемірство.

Тобто ми не просто маємо навчитися працювати разом з бізнесменами над залученням інвестицій, а й прагнути до того, щоб приватний бізнес думав при цьому ще й про суспільство, ніс перед ним і перед Вишгородом відповідальність. Соціальне партнерство ніяк не суперечить ринковим принципам, навпаки, є невід'ємним свідченням цивілізованої, ефективно керованої соціальної держави.

Перш ніж перейти до розмови про стратегічні пріоритети, які я ставлю перед собою як найвищу посадова особа місцевого самоврядування, обрана вишгородською громадою, визначу п'ятий принцип нашої спільної роботи. Кожен має думати не про наступні вибори, а про наступне покоління. Цього я вимагаю від вас не просто як лікар — саме така філософія поведінки відрізняє людину, що мислить на державному рівні, від кон'юнктурного політика.

Тому підведу ризик під розмовою про загальні принципи загальним правилом, яким ми з вами будемо керуватись для досягнення загальної стратегічної мети, — не варто дискутувати чи навіть замислюватись, чи зможемо ми зробити наш Вишгород сучасним та процвітаючим містом. Треба запитати себе: як це зробити? Ми тільки розробляємо Стратегію цього шляху.

Але я вже зараз впевнений, що вона має опиратися на такі основні пріоритети:

А. Процвітаюче місто — це заможні, здорові й освічені люди.

Давайте чесно визнаємо, що вишгородці ситі обіцянками, котрі лунали з вуст різних "діячів" у різні часи — від виборів до виборів. Я пропоную сьогодні, в перший день роботи нової міської влади, чітко і ясно сказати людям, чого ми досягнемо через п'ять років, щоб життя у Вишгороді змінилося на краще. При цьому хочу підкреслити — міська громада чекає від нас насамперед не політичних дебатів і продовження міжпартійної боротьби, а щоденної напруженої роботи з благоустрою міста, ремонту житлового фонду, вирішення соціальних проблем і всього того комплексу питань, які визначають якість життя в нашому місті.

За два роки ми з вами маємо подолати бруд у місті. А це означає, що ми маємо досконалий, докладно вивчити роботу комунальних служб і реорганізувати їх таким чином, щоб вони справлялися зі своїми завданнями.

За перший рік ми маємо досягти того, щоб у кожній вишгородській сім'ї був хоч один працюючий і щоб його робота була пов'язана з містом.

Ми запровадимо іменні стипендії кращим випускникам шкіл для продовження освіти в столиці і за кордоном, за умови, що молодь в подальшому прикладе отримані

знання на благо міста.

Можете також не сумніватися, що предметом моєї уваги стане охорона здоров'я мешканців міста.

Б. Процвітаюче місто — це фінанси, що працюють на людей.

Я впевнений, що за п'ять років ми зможемо збільшити міський бюджет удвічі.

Це цілком реально, якщо проводити грамотну політику лобювання, інвестиційного стимулювання та бюджетного планування. Консультації зі спеціалістами засвідчили, що цей орієнтир — зовсім не фантастика.

В. Процвітаюче місто — зразок для сусідів.

Йдеться не стільки про вирішення загальновідомих завдань, пов'язаних із реорганізацією комунальних служб, ремонтом житлового фонду, приведенням до ладу доріг та вулиць, — скільки про підвищення якості життя за рахунок нових проривних ідей. Це масштабні інвестиційні проекти, віддача від яких дозволить наповнити місцевий бюджет фінансами, забезпечити мешканців міста високооплачуваною роботою і вирішити багато інших соціальних проблем. Ні для кого не секрет, що за об'єктивними характеристиками, перш за все — враховуючи близькість до столиці, ми можемо і маємо жити краще. Але звичка жити за вказівкою Центру, надія лише на "казкові" зміни в розподілі республіканського бюджету — це рецидив самі провісний мислення, загальна біда багатьох населених пунктів нашої країни. Ніхто не заважає нам стати новаторами — розробити і втілити в життя насправді проривний проект.

Г. Процвітаюче місто — це розвинута інфраструктура, надто — транспорт і зв'язок.

В сучасному світі неможливо досягти навіть скромного успіху,

якщо не враховувати глобальні перспективи часу, що стрімко змінюється. Ми не станемо нормально розвинутим містом, якщо автомобільні дороги, що зв'язують нас із столицею та іншими населеними пунктами, залишаться в теперішньому їх стані, якщо на теперішньому рівні залишиться робота громадського транспорту.

Але головне — ми повинні рішуче просувати сучасні технології, які несуть передові засоби ділової комунікації і нові знання. Необхідно, наприклад, досягти більш широкого охоплення Інтернетом наших установ, поставити перед собою мету найближчим часом забезпечити школи міста комп'ютерами з безкоштовним для них виходом у світову Сітку.

Шановні колеги!

Ми горді тим, що живемо в незалежній, демократичній країні, яка показує в ці роки всьому світу приклад нескоримої волі народу, його прагнення до Свободи і Прогресу.

Передвиборна кампанія, що минула, показала багато проблем, характерних не тільки для нашого міста, але й для всієї країни, для всього народу.

На щастя, однією з об'єктивних вимог нового часу є та, що для блага держави зовсім не потрібно, щоб народ переносив біду та чергові випробування. **Благо народу — благо України.**

А це означає, що наша сміливість й ініціатива у визначенні і реалізації своїх цілей, наша кмітливність — це і є просте і зрозуміле всім вираження державної політики. Чим кращим і багатшим буде Вишгород, чим заможнішими і освіченішими будуть мешканці міста, тим міцнішою буде держава!

Виправдаємо історичний вибір усього українського народу! Послужимо вірою і правдою вишгородцям, нашим шановним виборцям і суддям! Дозвольте особисто подякувати



Фото Андрія МЯТНИХ

громаді міста, яка обрала мене міським головою, за високу довіру. Для мене це велика честь і відповідальність. Докладу всіх зусиль, щоб цю довіру виправдати.

Дякую за увагу!

А зараз продовжуємо нашу роботу.

Шановні депутати!

Це перша сесія Вишгородської міської ради V скликання. Вона урочисто започаткувала повноваження кожного з нас.

Урочистість — це завжди приємно, та попереду на нас чекає багато роботи, тому що потрібно прийняти низку важливих рішень ради. Ми маємо обрати секретаря ради, визначитися щодо кількості постійних комісій ради та затвердити їх склад, затвердити новий склад виконавчого комітету, штатний розпис апарату ради та її виконавчого комітету, визначитися щодо закріплення депутатського корпусу за округами і таке інше.

Це дуже важливі рішення, оскільки вони впливатимуть на нашу подальшу роботу. Нам необхідно визначитися, як ми будемо діяти в цьому напрямку. Я пропоную не закривати сесію, а провести її друге пленарне засідання вже через декілька днів, про що кожного з вас буде повідомлено додатково. Я думаю, заперечень не буде. У разі виникнення питань чи пропозицій, прошу всіх заходити до кабінету міського голови для їх вирішення. Дозвольте перше пленарне засідання першої сесії вважати закритим."

Блас. інф.

ДПІ інформує

КАПІТАЛЬНИЙ РЕМОНТ ОСНОВНИХ ЗАСОБІВ

Як враховуються суми ПДВ, сплачені підприємством за матеріали та послуги у зв'язку з проведенням капітального ремонту основних засобів групи 1 у складі податкового кредиту? Чи можна їх враховувати при розрахунку бюджетного відшкодування?

Статтею 7 Закону України "Про податок на додану вартість" зазначено, що податковий кредит звітного періоду складається із сум податків, нарахованих (сплачених) платником податку протягом такого звітного періоду у зв'язку з:

— придбанням або виготовленням товарів (у тому числі при їх імпорті) та послуг з метою їх подальшого використання в оподатковуваних операціях у межах господарської діяльності платника податку;

— придбанням (будівництвом, спорудженням) основних фондів (основних засобів, у тому числі інших необоротних матеріальних активів та незавершених капітальних інвестицій) в необоротні капітальні

активи), у тому числі при їх імпорті, з метою подальшого використання у виробництві та/або поставці товарів (послуг) для оподатковуваних операцій у межах господарської діяльності платника податку.

Таким чином, суми ПДВ, сплачені підприємством за матеріали та послуги в зв'язку з проведенням капітального ремонту основних засобів групи 1, відносяться до складу податкового кредиту того періоду, у якому було проведено оплату їх вартості (за правилом першої події) і можуть бути враховані при розрахунку бюджетного відшкодування за встановленими правилами. У разі зміни цільового призначення даного об'єкта після введення його в експлуатацію, наприклад, для використання в неоподатковуваних операціях чи використання поза межами господарської діяльності, він буде вважатися проданим за звичайною ціною (тобто суми ПДВ необхідно буде відобразити у складі податкового зобов'язання).

Олексій КОЧАТ

На запит споживачів

Коли буде гаряча вода?

Опалювальний сезон працівники підприємства "Вишгородтепломережа" провели напружено, але змогли забезпечити місто теплом та гарячою водою. Завдяки своєчасній сплаті за послуги теплопостачання сумлінних споживачів та перегляду тарифів з 15.10.2005р., які покривали затрати до 1 січня 2006 року, підприємству не відключали енергоносії.

Газові компанії та РЕМ змінили з 1 січня 2006 р. вартість газу для підприємств комунальної теплоенергетики з 213,825 грн. за 1000 м3 до 309,45 грн., а вартість електроенергії з 0,3029 грн. до 0,32 грн. за 1кВт (що виявилось замало).

З 01.05.2006 р. ціни на енергоносії знову для населення, бюджетних установ та підприємств теплоенергетики збільшуються. Імпортований природний газ, отриманий за контрактами, укладеними на виконання міжнародних договорів України, коштує 329,10 грн. за 1000 м3, а газ, отриманий за контрактами, що не підпадають

під умови міжнародних договорів України — 383,40 грн. Яке остаточне рішення прийме НКРЕ України, передбачити складно, тому сьогодні головне завдання кожного (і споживача, і підприємства) — своєчасно розраховуватися за отримані послуги. В цілому підприємство на 70 відсотків проводить щомісячні розрахунки за газ.

Чому сьогодні відсутня гаряча вода? Попередній договір на постачання газу в опалювальний період укладвся з 01.01.06 р. по 30.04.06 р. На літній період щороку укладається новий договір. Розрахунки проводяться сто відсотково.

Як повідомила начальник філії ВАТ "Київоблгаз", у них немає газу, щоб забезпечити підприємства теплоенергетики для приготування гарячої води. Наш колектив сподівається, що дане питання буде вирішено найближчим часом.

Антоніна ВЕРЕЩАК, заступник директора ВРКП "Вишгородтепломережа"

КПЖ і КТ

повідомляє

Заявки від населення з 26 квітня по 04 травня:

Сантехнічні роботи (надійшло — 126; виконано — 87).

Електроділниця (надійшло — 28; виконано — 24).

Ремонтно-будівельні роботи: прибирання сміття в підвальних приміщеннях (надійшло — 2; виконано — 2); виготовлення брусків для лавок (надійшло — 30; виконано — 30); прочищення вентканалів (надійшло — 6; виконано — 6); виготовлення зонтів (надійшло — 4; виконано — 4).

Огляди квартир за заявами затоплень (надійшло — 6; виконано — 6).

Виконання сторонніх замовлень: кошториси, викопіровки і т. ін. (надійшло — 4; виконано — 4).

ДЖЕРЕЛО: Комунальне підприємство житлового і комунального господарства Вишгородської міської ради

12 травня — Всесвітній день медсестри

Наш святий обов'язок — увага до старших

Старість чекає на кожного з нас. І святим обов'язком молодих — якнайбільше приділяти уваги людям похилого віку, з терпінням і любов'ю ставитись до них.

Одинокими людьми похилого віку опікується районна організація Товариства Червоного Хреста, яку очолює Таміла Орел. Завдяки їй організовано кімнату медико-соціальної допомоги при Димерській селищній раді. Кожного дня кваліфіковані медичні працівники приймають тут літніх жителів селища та надають необхідну медичну допомогу.

Самотніх громадян похилого віку та інвалідів у селищі Димер — понад вісім десятків осіб. Окрім медичної допомоги, сестри милосердя надають їм моральну підтримку і вирішують багато питань, пов'язаних з доставкою хворим та немічним необхідних ліків та продуктів харчування, оплатою комунальних послуг.

Праця у червонохрестівців не з легких. У Димері чимало лежачих хворих, є серед них і ті, від кого відмовились навіть рідні. Саме їх насамперед і відвідують сестри милосердя, щоб нагодувати, виконати призначення лікаря. Старі люди з нетерпінням чекають медичної сестри, чия ласка й добрі, турботливі руки так потрібні їм



Медико-соціальна кімната Червоного Хреста в селищі Димер

в їхньому нелегкому житті.

Медичні сестри лікують не тільки фізичну недугу, а й душі своїх підопічних. Адже у кожного з них в житті були нелегкі випробування.

Галина Корніївна Уховська, 1927 року народження, підлітком працювала під час війни в госпіталі, допомагала пораненим. Марія Іванівна Кондратенко, 1927 року народження, була в партизанському загоні Ковпака. Марія Іванівна Якубчик, 1927 року народження, була підлітком вивезена до Німеччини, де три роки працювала на примусових роботах. Катерина Іванівна Довженко, 1918 року народження, удова загиблого на фронті, переселенка з Чорнобильської зони відчуження. Ці люди бачили багато горя і смерті, і чуйне відношення до

них сестер милосердя зіграє та зцілює їхні душі.

В роботі Червоного Хреста безкорисно беруть участь волонтери, учні Димерської загальноосвітньої школи № 1 та Димерської гімназії. Потрібно привчати нашу молодь дбати про старих людей, щоб наші дідуся та бабусі жили в теплі та любові юних. Тоді старість не дратуватиме, коли молоді будуть турбуватися про старість, тим паче — одиноку.

У Димері є люди, які допомагають вирішувати нагальні проблеми Червоного Хреста, надають спонсорську допомогу. Це приватні підприємці: Юрій Чалий, Марія Жадобко, Валентина Сироватка, Сергій Бастиль, Микола Мовчанюк, Олексій Куліш, Володимир Ситнік, Петро Жадобко, керівник фабрики "Промінь" Микола Турчанко, керівник райпоживспілки Ніна Бандурко, керівник Димерського експериментально-механічного заводу Володимир Логвиненко. За надання благодійної допомоги товариству Червоного Хреста низький Вам уклін. Хай Бог береже Вас, хай доброта Ваших сердець не знає меж!

Світлана САПОН,
медична сестра ТЧХ,
сmt. Димер

В "Інтелекті" навчатися цікаво

Шкільні роки зазвичай запам'ятовуються цікавими подіями. Однією з таких приємних згадок для учнів із гімназії "Інтелект" стала поїздка до Британської ради, куди запросили дітей для участі в розробці програми для учнів 5-х класів із Безпеки життєдіяльності.

10 учнів 5-Б класу, разом із своєю вчителькою іноземної мови Ганною Гулаковою, відвідали Британську раду. Для них були проведені тренінгові заняття, гостям показували зразки плакатів, а діти відповідно до свого віку реагували на ці плакати, давали свої рекомендації щодо їх удосконалення.

Своїми враженнями від поїздки діляться Валя Пілянська, Настя Куцяк, Маша Шамота та Віталій Пугач.

Валя П.: У Британській раді ми побачили багато цікавого. Найбільше сподобалися комп'ютери: можна одночасно гратися і вивчати англійську мову. Побували ми в бібліотеці, звідки читачі беруть додому англійські книжки, відеокасети та DVD-диски. Я записалася в бібліотеку і тепер зможу дивитися фільми, а головне — читати свіжі журнали і газети англійською мовою.

Настя К.: Нам було приємно поспілкуватися з англійкою Хелен. А ще в Британській раді є дитячий куточок, де можна гратися.

Віталій П.: Я вперше побачив справжню конференцію, а ще — як бізнесмени по телефону обговорюють новий договір між Україною та Англією. В Британській раді є курси англійської мови. Це добре, бо зараз англійська потрібна кожній освіченій людині, і вважаю, що вчити її з носіями мови, як тут, — найкраще. В бібліотеці багато книжок, інформації. Для мене це важливо, бо я дуже люблю читати (як сказали б англійці, такий собі "book worm" — книжковий



хробочок).

Маша Ш.: Мені було незвично бачити в бібліотеці, окрім книжок, ще й комп'ютери, телевізори, аудіосистему. Такого в наших бібліотеках немає, я була вражена. А ще мені сподобалося вдосконалювати плакати на тему ВІЛ-СНІДу. Нам пропонували кілька варіантів, і ми радили, що краще змінити. Нам сказали, що через півроку-рік будуть випущені плакати, до створення яких долучилися і ми.

А недавно в гімназію завітав гість із Великобританії — директор школи англійської мови КАВЕНДІШ Фрітц Панке (НА ФОТО). Він відвідав уроки, розповів учням про себе, про свою школу, послухав розповідь дітей про наше місто, гімназію, відповів на запитання учнів.

Гімназія "Інтелект" намагається розширювати зв'язки з різними організаціями, зокрема й для того, щоб гімназисти мали можливість удосконалювати свої знання з іноземних мов.

Ярослава ТИМОШЕНКО

Чи любите ви футбол так, як любимо його ми?..



Дев'ятнадцятого квітня повернулася із закордонного турне команда юнаків 1990 р. н. Вишгородського футбольного клубу "Чайка", яка брала участь у міжнародному турнірі з футболу Orange Cup-2006 у м. Оммен (Голландія) та провела кілька товариських зустрічей на полях Польщі та Німеччини.

Перша футбольна зустріч відбулася на польській землі, 12 квітня, і суперниками наших юнаків були однолітки з міста Вілюнь (близько 30 тисяч мешканців). "Чайка", незважаючи на те, що грала "з коліс", показала більш змістовну і красивішу гру, ніж її суперник, і перемогла з рахунком 2:0. Голи забили: Олег Панченко та Іван Дячков.

У голландському Оммені відкриття турніру та перші дві гри відбулися 14 квітня, під егідою відомої німецької фірми "Адідас": назвали всі клуби, духовий оркестр виконав національні гімни держав-учасниць турніру, у небо над стадіоном злетіла безліч кольорових надувних кульок. Брала в турнірі участь юнаки віком 11-17 років та дівчата віком 17 років — дві групи по 4 команди в кожній. Нам припало виступати з німецькими клубами BSV Heeren, MTV Hiberger та SC Entracht Shkeuditz.

Перша гра команди "Чайка" з футболіс-

тами Херена принесла впевнену перемогу нашим футболістам (3:0). М'ячі забили: Денис Уховський, Олег Панченко та Антон Каплунов. Наступну гру, вже через годину після першої, зіграли з нічийним рахунком (0:0). Наша команда мала ігрову перевагу та 3-4 реальних нагоди забити м'ячі, але цим не скористалася. Хоча відзначити дуже об'єктивне суддівство цих двох зустрічей.

Наступний день екзаменував наші нерви та волю до перемоги. Щоб посісти перше місце у групі, "Чайці" потрібно було обіграти дуже сильну команду "Ейнтрахт", яка попередні свої поєдинки виграла з рахунком 2:1 і 5:0. Та ще й молодий німецький арбітр буквально "нищив" нашу команду. Відверто грубу гру "Ейнтрахту" суддя "не помічав", зате у наш бік показував рукою весь час. Перший тайм приніс рахунок 0:0. Під кінець другого тайму, після зарахованого м'яча у наші ворота (з положення поза

грою), наші гравці почали апелювати до арбітра, і той вилучив з поля воротаря "Чайки" та польового гравця. Дев'ятеро наших футболістів, що залишилися на полі, не пропустили жодного м'яча. Гра завершилась 1:0 на користь німецької команди.

Через годину на нас чекала півфінальна гра з переможцем групи В, командою ФК "Дарниця" з міста Києва, яка у своїй групі перемогла усіх суперників. Заспокоївшись після гри з німцями та зібравшись з силами, ми вийшли на поле боротись за вихід до фіналу. На початку гри фортуна від нас відхилилась. Ми втратили на якийсь час концентрацію уваги в обороні, і гравці "Дарниці" цим скористалися — 1:0.

У другому таймі ми додали у швидкості та злагодженості дій у центрі поля та нападі, зробили все, щоб суперник помилявся в обороні. В якийсь момент гравець "Дарниці" перервав удар у ворота рукою. Пенальті чітко реалізував Денис Уховський (1:1 і серія пенальті). Вправність і нерви у нас виявились кращими, перемога (6:5) - і ми у фіналі турніру.

Наші суперники по фіналу мали більше часу на відпочинок (приблизно 2 години), і це було суттєво. Та ми повинні були довести, що гідні грати у фіналі, що ми не слабкіші за суперника, хай віком і молодші.

Гімн України перед фінальною грою надихнув наших хлопців, ми взяли ініціативу у свої руки, та все ж перший тайм завершився нічийним рахунком (0:0). На початку другого тайму, після поданого кутового, Олег Панченко "розібрався" у штрафному майданчику суперника і точно пробив — 1:0. Ми повели в рахунку. Далі гра пішла на зустрічних курсах. За сім хвилин до фінального свистка арбітр "знайшов" сумнівне порушення в кутку штрафного майданчика нашої команди. Пенальті — і 1:1. Знову, щоб виявити переможця, дове-

лося звернутись до серії одинадцятиметрових штрафних ударів. Німецька команда пробила пенальті краще — 4:3.

Далі були слізи на очах, нагородження команд, прекрасні кубки, медалі та дипломи. Турнір завершився фотографуванням команд.

Наступним етапом нашого турне були товариські поєдинки у німецьких містах Штоттель та Бад-Зееберг, що неподалік Бремена та Гамбурга. Наша команда провела ці поєдинки неосновним складом, тому що деякі наші футболісти були травмовані. Окрім того, була можливість зіграти тим гравцям, хто менше грав на турнірі. У Штоттелі ми зіграли унічию (0:0) у Бад-Зееберзі два поєдинки принесли перемогу нам (3:0 та 3:2).

Нагородою стала й екскурсія по Бремену, фотографування старого міста. Надто усі хотіли сфотографуватися біля пам'ятника бременським музикантам.

Ця поїздка справила велике враження, як на моїх підопічних, так і на мене самого. Ми побачили, як багато у державах Європи робиться для розвитку футболу. Про таку кількість футбольних полів прекрасної якості нам можна тільки мріяти. Десятки роздягалень з душовими та гарячою водою, велика кількість м'ячів для тренувань гравців, екіпіровка команд — все це просто шокує. Що вже говорити про умови проживання! Та ми віримо, що й наша держава матиме таку ж футбольну культуру, бо наша поїздка відбулася за підтримки людей, які не байдужі до дітей, до футболу: голови РДА Ростислава Єреми, новообраного мера м. Вишгорода Віктора Решетняка, директора фірми "Будкомплект" Валерія Виговського, фірми "Київміськбуд", директора магазину "Віта" Олександра Семенова, директора магазину "Майстер".

Олександр ЧЕРКАЙ,
тренер

Скажи собі: — Хочу бути зіркою!



Учасники конкурсу разом із журі, всі задоволені — добре попрацювали

Юні співаки і співачки з усього Вишгородського району демонстрували 29 квітня своє мистецтво на фінальному турі районного конкурсу.

Люди співають, коли душа хоче висловитися. Співочі голоси із шкіл району висловлювалися зі сцени Центру "Дивосвіт". А оцінювало вокальну підготовку, художню якість репертуару і музичного супроводу, сценічний образ конкурсанта високопрофесійне журі: хормейстер та керівник вокального ансамблю "Гармонія" Ірина Манько та викладач гри на бандурі

і класу вокалу Леся Куліс із Вишгородської музичної школи, а також працівники Центру "Дивосвіт" — Олена Могиль (керівник вокального ансамблю "ПроЗорі" та ансамблю сопілкарів "Рум'янок"), Катерина Караваєва (культурний організатор), Олена Андріяш (директор Центру, голова журі).

Не знаю, як, але журі здійснило подвиг — визначило переможців.

Номінація "Естрадний вокал". Молодша вікова категорія (8-12 років)

III місце посіла 10-річна Анастасія ГОЛУБ із Глібівської ЗОШ за пісню

"Десять років". **II** — виборола Марина ТИЩЕНКО з Лебедівської школи за пісню "Пропала собака". (Вона ж та її подружки-однокласниці й постановниці номеру, вчителька Тетяна Куценко, стали володарем спеціальної нагороди "Найкращий концертний номер"). **На першу ж сходинку** зійшла переможниця районного конкурсу естрадної пісні й учасниця обласного конкурсу "Калиновий дзвін", вихованка вокальної студії Центру "Дивосвіт", учениця Католянської школи Анастасія РУДЕНКО. Пісня, яку вона виконувала, називається "Матуся навчила". Видно, матуся таки навчила Настусю і співати, і перемагати на конкурсах.

Старша вікова категорія (13-17 років)

"А понад горами..." пройшла і

на III місці опинилася зірочка Лютізької школи Наталя ДІДКІВСЬКА. Пісня "Україна" у виконанні Тараса БЛОЩУКА з Димерської ЗОШ № 1 піднялася **на II сходинку**. **Першу** поділили між собою аж двоє: лютізька дівчина зі співочим прізвиськом Марина ЖАВОРОНKOVA (пісня "Вода") та Олександра ЛЕЩЕНКО (вокальна студія Димерського відділення Центру "Дивосвіт"), яка пісню "Намалюю" розбурхала нашу фантазію та завітчала її чарівними образами.

Один з цих образів — філософсько-ліричну пісню "Вогонь" відзначило журі: спеціальну нагороду "Найкращий сценічний образ" отримала Ольга БАБІЙ з Димерського відділення Центру "Дивосвіт", яка не тільки співала, а й майстерно акомпанувала собі на гітарі.



"Пропав наш собака," — журяться четверокласниці із Лебедівської школи разом із солісткою Мариною Тищенко.

Номінація "Народний вокал" не ділила конкурсантів на вікові категорії, бо народні пісні не мають віку, торкаються серця і старих, і малих.

III місце, заслухавшись пісню "Тече вода", журі віддало вокальному ансамблю "Десняночка" з Жукинської школи. **II** — під гучні оплески залу виспівали й витанцювали запальні Антоніна КАЙТАНЮК та Ярослав ГАМАНЮК з Новопетрівської ЗОШ № 1 ("Ой, чорна я си, чорна..."). **Першої сходинки** п'єдесталу досягла Анна БОГДАН із Новопетрівської школи № 3, яка проспівала шевченківську "Зоре моя, вечірняя" під власний акомпанемент на бандурі.

Шкода, що не започаткували номінацію "Співучий голос Вишгородщини", — тут, безумовно, усі б посіли перше місце. А ще мені хочеться разом з глядачами та ведучими Ніною Тонаканян і Олександром Бойком побажати учасникам конкурсу: "Голосно скажіть собі і всім: — Хочу бути зіркою!" І ваше бажання обов'язково здійсниється.

Катерина МАЗУР-ФЕДОРЧУК

Вишгородська міська рада оголошує конкурс на заміщення вакантних посад: — завідувач юридичним відділом

Вимоги: освіта вища юридична, знання комп'ютера, стаж роботи за фахом не менше 3 років, вільне володіння українською мовою, бажано посвідчення водія.

— **спеціаліст I категорії юридичного відділу**

Вимоги: освіта вища юридична, знання комп'ютера, стаж роботи за фахом не менше 1 року, вільне володіння українською мовою, бажано посвідчення водія.

— **завідувача фінансово-**

бухгалтерським відділом

Вимоги: освіта вища економічна, володіння комп'ютерною програмою 1С, досвід роботи бухгалтером в бюджетній установі, вільне володіння українською мовою.

— **спеціаліст I категорії**

Вимоги: освіта вища, володіння комп'ютером, вільне володіння українською мовою, знання діловодства.

По довідці звертатися за адресою:

м. Вишгород, пл. Шевченка, 1, каб. 63-а або за тел: 54-554

Люди нашого міста

Цок, цок, чобіток

Цього звичайнісінького собі чоловіка знають і поважають багато вишгородців.

Невисокий на зріст, смаглявий, як українець з Півдня, хіба що різкий профіль вказує на походження з Вірменії. Днями він сидить на своєму робочому місці біля ошадкаси. Вистукує молотком по підборах, тягне дратву, підшиває, фарбує, латає, вставляє "блискавки" в чобітки. До нього приносять гарне модельне взуття — прошити, щоб довше носилося, — і геть зношене, та зручне, від якого нога не піднімається відмовитися, і старе-розбите, бо іншого нема.

Неговіркий чоботар іноді відмовляється (тут вже нема чого ремонтувати!), та недовго, якщо це бабуся-пенсіонерка: зрозуміло



ж, на пенсію нового взуття не купиш. Може й наполягати на своєму, коли вередливий клієнт вимагає зрізати підбора. Чоботар знає, як зробити, його руки наче не ремонтують, а ліплять взуття. Він набиває неслизьку гуму на підбора, і врятований черевик вдячно обіймає ногу свого хазяїна,

долаючи чималі відстані.

Чоботаря звать Самвел. Приїхав з Вірменії після землетрусу. Будівельник за фахом, Самвел Бодоян (НА ФОТО) — справжній чоловік. За трьох дітей і дружину Гаєне відповідає він, голова родини: і житло знайти, і нагодувати, і вдягти, і захистити, і вивчити.

Старший син Степан закінчив школу з відзнакою, зараз вивчає економіку і кібернетику в інституті. Донька Наре — студентка першокурсниця КРОКУ. Менший, Таврос, іще школяр. Вони вже, можна вважати, українці: опанували мову, адаптувалися до місцевих умов.

Самвел Мурадович теж став частиною нашої громади: робить корисну

справу і виховує чудових дітей, сподіваємося, майбутніх видатних громадян нашої держави. Бува, почувш так: — Понаїхали тут...

Так, приїхали і працюють, і їхня праця має попит, бо не чекають манни небесної від держави, а заробляють на сім'ю, не п'ють-гуляють, а ставляться до своєї праці з любов'ю і відповідальністю. І як чудово, що в українському візерунку з'являються нові, яскраві кольори, а з нами поруч — добрі сусіди, гарні фахівці, уважні батьки і просто хороші робочі люди. Такі, як Самвел.

Хай ваше взуття після його вправних рук носиться довго-довго!

Саша КОВАЛИК

Мережа закладів «ПУЗАТА ХАТА» ЗАПРОШУЄ



• ПРАЦІВНИК ЗАЛУ

Хочеш стати фінансово незалежним?
- тобі 18 - 32 років
- подобається спілкуватися

• КУХАРІ

Професіонали, новачки та помічники
- маєш 18 - 50 років
- маєш спецосвіту або досвід

• ПОСУДОМИЙНИЦІ

• РІЗНОРОБОЧІ (за бажанням - нічні зміни)

Співбесіди проводяться з понеділка по п'ятницю з 9.00 до 15.00 за адресами: вул. Басейна, 1/2 А (Бессарабка), вул. Хрещатик, 15 (Пасаж) **Українські страви «ПУЗАТА ХАТА»**

417-03-23

www.puzatahata.kiev.ua

№ 190

ШВЕЙНОМУ ВИРОБНИЦТВУ на постійну роботу ПОТРІБНІ:

ШВАЧКИ

(з/пл від 1 000 грн. + бонус);

ЗАВ. СКЛАДОМ

з навичками інд. пошиву

(з/пл. 650 грн. + % + бонус);

ТЕХНОЛОГ-ЗАКРІЙНИК

(з/пл. від 1 500 грн. + бонус).

Тел: 8 (044) 599-09-66;

585-27-02;

8 (067) 786-42-86 № 189

На цьому тижні

6 травня — День Великомученика Юрія (Георгія) Побідоносця; 150 років від дня народження Зігмунда Фрейда (1856-1939), австрійського психіатра, засновника психоаналізу; 70 років від дня народження М.М.Фещенка (1936), українського архітектора

7 травня — 580 років від дня народження Джованні Понтано (1426-1503), італійського поета-гуманіста; 145 років від дня народження Рабіндраната Тагора (1861-1941), індійського письменника, громадського діяча; в Києві 101 рік тому споруджено фунікулер; 1995 року відкрито пам'ятний знак мученикам Дарницького концтабору

8 травня — Міжнародний день Червоного Хреста і Червоного Півмісяця; 100 років від дня народження Роберто Росселіні (1906-1977), італійського кінорежисера; 1999 року в Одесі відкрито пам'ятник уродженцю міста, Герою Радянського Союзу, командиром підводного човна "С-13" О. Маринеску

9 травня — День Перемоги; 120 років від дня народження С.А.Твердохліба (1886-1922), українського поета і перекладача

10 травня — 30 років від дня народження Івана Цанкара (1876-1918), словенського письменника

11 травня — 125 років від дня народження В.Ф.Ерна (1881-1917), російського філософа, публіциста; 100 років від дня народження В.К.Кетлінської (1906-1976), російської письменниці

12 травня — Всесвітній день медичної сестри; 70 років від дня народження І.С.Марчука (1936), українського художника

Підготувала Ярослава ТИМОШЕНКО

Вишгород

Засновник — Вишгородська міська рада

Адреса редакції: 07300, м. Вишгород, пл. Шевченка, 1
Тел/факс: 5-27-25. Електронна адреса: presa@online.com.ua

Головний редактор
Марина Кочелісова
Заступник головного редактора
Аеліта Князева
Фотокореспондент
Андрій Мятних
Комп'ютерний набір
Андрій Максимов
Ком'ютерна верстка
Євген Криволапов

Газета виходить щосуботи
Ціна договірна
Свідоцтво про реєстрацію
КВ № 957
від 20.09.1994 року

Передплатний індекс газети
у Каталогі місцевих
періодичних видань — 40007

Точка зору редакції не завжди збігається з думкою авторів публікацій. Редакція залишає за собою право скорочувати надані матеріали, які не рецензуються та не повертаються. Відповідальність за достовірність даних несуть автори публікацій (рекламодавець).

Деякі фотоматеріали надані
ТРК "Ультра"

Надруковано
в ТОВ "Видавництво "Магнат"
м. Київ, просп. Оболонський,
16-е, кв. 472

Наклад 3150 примірників
Додатковий наклад 4850